

PREFACIO

Este informe representa la culminación de la segunda asociación productiva entre el Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo (IIED) y el Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sustentable (WBSCD).

Nuestro primer proyecto conjunto fue un estudio de envergadura sobre la industria papelera y cómo ésta podía contribuir de mejor manera al desarrollo sustentable. Eso fue hace cinco años. Muchos reconocen que fue un momento crucial para el sector. Ahora, y a una escala más ambiciosa, nos enorgullecemos en presentar Abriendo Brecha, primera revisión en profundidad del sector de la minería y los minerales desde la perspectiva del desarrollo sustentable, que ha contado con el apoyo y la participación de empresas, comunidades y trabajadores mineros, la comunidad científica y un amplio espectro de otros actores.

El proyecto no ha estado ajeno a las controversias, por cuanto el informe plantea desafíos a todas las partes que intervienen en el proceso. Los actores de la cadena de producción y uso de los minerales se extienden, en cierto sentido, a casi todas las personas. El proyecto tuvo un éxito considerable en el compromiso de los actores en ciertas regiones del planeta, pero no logró una participación a fondo de todos los grupos involucrados. De hecho, ha sido objeto de un rechazo explícito de parte de algunos grupos de interés en especial, en ocasiones antes de que hubiera algo concreto en que apoyar los juicios.

Se necesita un conocimiento más acabado de la contribución actual y potencial de la industria al desarrollo sustentable. Ya no alcanza con sostener que, debido a que los productos minerales son necesarios, la sociedad debe tolerar todo lo que suceda en su elaboración. Tampoco alcanza con actuar en función de audiencias condicionadas a esperar lo peor de la minería y las demás actividades del sector. Tenemos que dejar atrás los calificativos y dirigir nuestra atención hacia un hecho evidente: gran parte de la opinión pública del mundo tiene una imagen negativa de la industria y considera que la misma no cumple con las legítimas necesidades y expectativas de otros actores. Pero si no podemos hacerlo sin la industria —y de hecho no podemos— debemos definir cuáles serían las condiciones del mejor desempeño, y crear sanciones e incentivos para alcanzarlas.

Este informe es el resultado de un examen riguroso. Fue realizado con integridad por el equipo del proyecto organizado por el IIED, bajo la supervisión de un Grupo Garante conformado equilibradamente por 25 personas destacadas en el ámbito global. Ahora, con el informe en nuestras manos (además del nutrido material de respaldo disponible en el CD-ROM adjunto y en algunas próximas publicaciones), podemos afirmar que existe una oportunidad real para que grandes y pequeñas empresas, gobiernos y organizaciones intergubernamentales, trabajadores, organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil tomen la posta en la carrera hacia más altos y transparentes niveles de desempeño.

Por último, aunque los agradecimientos tengan su lugar propio, debemos rendir un homenaje a Luke Danielson y a Richard Sandbrook, Director y Coordinador del Proyecto, respectivamente, sin cuyo liderazgo, integridad y visión no habría sido posible materializar este informe, así como las investigaciones y publicaciones asociadas al mismo.



Nigel Cross

Director Ejecutivo, Instituto Internacional para el Medio Ambiente, IIED



Björn Stigson

Presidente, Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sustentable, WBCSD

DECLARACIÓN DEL GRUPO GARANTE.

Las responsabilidades fundamentales del Grupo Garante fueron tratar de asegurar los mayores niveles de calidad, equilibrio e integridad en el trabajo del proyecto Minería, Minerales y Desarrollo Sustentable (MMSD).

Para cumplir con este mandato, el Grupo Garante se reunió en ocho ocasiones durante el proceso de consulta, preparación y revisión del proceso que condujo al informe del proyecto. En estas reuniones, los miembros del Grupo Garante, apoyados en sus propias capacidades, brindaron su aporte al Grupo de Trabajo, tanto en aspectos relacionados con el proceso como en asuntos sustanciales. Sus miembros colaboraron, en particular, en la identificación de los temas prioritarios e hicieron comentarios sobre el alcance del proyecto, los procesos de participación de actores y los borradores de este informe.

Los temas de los cuales trata el informe son de gran complejidad y, en ocasiones, motivo de gran controversia. Debido a que el Grupo Garante está compuesto por personas con una diversidad de experiencias, conocimientos y perspectivas, no pretendimos lograr consenso en las conclusiones y recomendaciones incluidas en este informe. Creemos, sin embargo, que el Grupo de Trabajo se condujo de acuerdo con lo dispuesto en su Estatuto, mantuvo la independencia de su perspectiva, realizó un amplio proceso de consulta, trabajó con apertura y produjo un informe final respetado por las más diversas opiniones.

También reconocemos el enorme esfuerzo realizado por el Grupo de Trabajo para conducir este informe hasta su estado final. El proyecto MMSD significó una labor sustantiva e innovadora, en la que se evaluaron exhaustivamente temas de importancia que deben ser atendidos. El Grupo Garante desafía a empresas, gobiernos, sindicatos, comunidades, organizaciones no gubernamentales y otros actores sociales a llevar adelante las recomendaciones de este informe.

Duma Nkosi, Presidente

Glenn Miller, Vicepresidente

Jacqueline Aloisi de Lardere

Richard Baldes

Patricia Caswell

Anna Cederstav

Mick Dodson

Cholpon Dyikanova

Colin Filer

Douglas Fraser

Reg Green

Gerard Holden

Namakau Kaingu

Antonio La Viña

Kathryn McPhail

Daniel Meilán

Maria Ligia Noronha

Manuel Pulgar-Vidal

Laon Rajaobelina

Charles Secrett

John Stewart

Oswaldo Sunkel

Helmut Weidner

Doug Yearley

Senzeni Zokwana

Información detallada sobre el Grupo Garante de MMSD puede encontrarse en el Apéndice 1.

DECLARACIÓN DEL GRUPO DE PATROCINADORES DE MMSD

Las organizaciones mencionadas a continuación se comprometieron a cumplir con el Estatuto del Grupo de Patrocinadores de MMSD, el que les confirió el mandato de respaldar y financiar el proyecto y, asimismo, de garantizar su independencia. Se sostuvieron reuniones regulares sobre asuntos contractuales y presupuestarios, mientras se participó en el proceso de MMSD en calidad de actores sociales. O sea que asistieron a talleres, contribuyeron con artículos y ponencias, presentaron comentarios a los borradores y aportaron contactos provenientes de sus propios grupos de actores. La condición de patrocinador no les concedía ningún acceso especial al proceso, su participación fue considerada de la misma manera que la de los restantes actores.

De acuerdo con ello, los patrocinadores del proyecto MMSD:

- no tuvieron autoridad sobre los contenidos ni la producción de ningún material final de MMSD;
- no respaldan necesariamente los hallazgos y conclusiones de MMSD;
- no se hacen responsables por la exactitud, legitimidad y el carácter exhaustivo de los materiales producidos por MMSD; y
- no están obligados por las conclusiones de MMSD.

Alcan Inc
Alcoa Inc
Anglo American plc
Anglovaal Mining Ltd
BHP Billiton
Caterpillar Inc
Codelco Chile – Corporación Nacional del Cobre
Colorado School of Mines
Comisión Chilena del Cobre
Conservation Internacional
CRU International Ltd
Departamento de Desarrollo Internacional,
Gobierno del Reino Unido.
Environment Australia, Gobierno de Australia
Freeport McMoRan Copper and Gold Inc.
Gold Fields Ltd
Grupo del Banco Mundial
HATCH Associates Ltd
Federación Internacional de Sindicatos de
Trabajadores de la Química, Energía, Minas e
Industrias Diversas (ICEM)
IUCN – Unión Mundial para la Naturaleza
KPMG
Lonmin plc
Mackay School of Mines, Universidad de Nevada,
Reno
M.I.M. Holdings Ltd
Mitsubishi Materials Corporation / Mitsubishi
Corporation

Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd
Natural Resources Canada, Gobierno de Canadá
Newmont Mining Corporation
Nippon Mining & Metals Co. Ltd
Noranda Inc
Norsk Hydro ASA
Pasminco Ltd
Phelps Dodge Corporation
Placer Dome Inc
PricewaterhouseCoopers
Rio Tinto plc
Sibirsky Aluminium Group (Sibal)
Somincor
Sumitomo Metal Mining
Teck Cominco Ltd
WMC Resources Ltd
Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Grupo del Banco Mundial

Especial reconocimiento merece el apoyo de la Fundación Rockefeller. También agradecemos a Global Reporting Initiative (GRI) por su colaboración en el proceso MMSD.

Una copia del Estatuto del Grupo de Patrocinadores de MMSD está incluida en el CD-ROM MMSD.